



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
140 O'Connor, Tower East
4th Floor
140 O'Connor, Tour Est
4ème étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Heavy Trucks with Crane	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7047-200049/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F7047-200049	Date 2020-09-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-927-78951	
File No. - N° de dossier hp927.F7047-200049	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-09-23	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Takam(hp927), Maurice	Buyer Id - Id de l'acheteur hp927
Telephone No. - N° de téléphone (613) 297-3516 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7047-200049/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
HP927

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier
F7047-200049

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

MODIFICATION 002

La modification 001 est faite pour :

1. Modifier la procédure d'évaluation financière;
2. Répondre aux questions des soumissionnaires;
3. Modifier l'Annex "B" – Specifications.
4. Modifier l'Annex "A" – Prix.

Dans la DDP

SUPPRIMER Partie 4 entièrement

REEMPLACER PAR :

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION (Nouveau)

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

4.1.1 Évaluation technique

4.1.1.1 Les soumissionnaires doivent fournir avec leur soumission, les documents suivants :

- 1) Annexe «A» - Spécifications – Camions lourds avec grue; et
- 2) Appendice 1 - Questionnaire de renseignements techniques - Camions lourds avec grue

4.1.1.2 Produits équivalents

Les soumissionnaires qui proposent des produits de remplacement et/ou des solutions de rechange doivent fournir avec leur soumission, toute l'information requise conformément à la Partie 3, «Produits équivalents» pour que l'on tienne compte de leur soumission.

4.1.2 Évaluation financière

4.1.2.1 L'évaluation financière a pour but de déterminer le prix global en utilisant l'information soumise dans l'Annexe "A" - Prix.

4.1.2.2 Calcul du prix global évalué:

Les soumissions seront évaluées sur la base du prix global pour les quantités fermes et les quantités optionnelles.

4.1.2.3 Pour déterminer le prix total de la quantité ferme, le calcul sera le suivant :

Configuration de grue A

- a) Le prix unitaire ferme des articles 001, 002 et 003 (configuration de grue A) sera multiplié par leurs quantités estimées identifiées; et
- b) La somme sera additionnée.

Configuration de grue B

- c) Le prix unitaire ferme des articles 001, 002 et 003 (configuration de grue B) sera multiplié par leurs quantités estimées identifiées; et
- d) La somme sera additionnée.

4.1.2.4 Prix unitaire ferme pour la quantité optionnelle

Configuration de grue A

Pour déterminer le prix des quantités optionnelles pour la configuration de grue A, le calcul sera le suivant:

- a) Le prix unitaire ferme de l'article 006 sera multiplié par les quantités estimées identifiées; et
- b) La somme sera additionnée.

Configuration de grue B

Pour déterminer le prix des quantités optionnelles pour la configuration de grue B, le calcul sera le suivant:

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7047-200049/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
HP927

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier
F7047-200049

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

c) Le prix unitaire ferme de l'article 007 sera multiplié par les quantités estimées identifiées; et

d) La somme sera additionnée.

4.1.2.5 Pour déterminer le prix évalué global pour la quantité ferme et la quantité facultative pour chaque configuration de grue, le calcul sera le suivant:

Configuration de grue A

Les prix des articles 001, 002 et 003 obtenus en 4.1.2.3 b) ci-dessus seront ajoutés au prix de l'article 006 obtenu en 4.1.2.4 b) ci-dessus;

Configuration de grue B

Les prix des articles 004 et 005 obtenus en 4.1.2.3 d) ci-dessus seront ajoutés au prix de l'article 007 obtenu en 4.1.2.4 d) ci-dessus;

4.2 Méthode de sélection

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques et financiers obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix global évalué le plus bas pour chaque configuration de grue sera recommandée pour l'attribution d'un contrat.

2. Réponse aux questions des soumissionnaires:

Question 14:

Article 2.9.13 Chauffage de cabine supplémentaire monté à l'extérieur - diesel.

De nombreux fournisseurs pour cette option n'installeront pas le réchauffeur supplémentaire à l'extérieur en raison de la taille des trous d'accès qui seraient nécessaires pour la source de chaleur et de l'exigence du fabricant d'éviter toute exposition extérieure.

Il est recommandé que l'ensemble de chauffage soit installé à l'intérieur dans une boîte protégée.

Cela dit, un chauffage supplémentaire de cabine monté à l'extérieur ou à l'intérieur serait-il accepté?

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7047-200049/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
HP927

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier
F7047-200049

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Réponse 14 :

Un moteur diesel et un chauffage de cabine ne peuvent pas être montés à l'intérieur de la cabine du camion.

Question 15 :

Article 2.8 Intérieur de la cabine allongée et 2.9 Cabine allongée - Extérieur
Avec l'exigence du 2.2.1 minimum de 550 HP et du 2.2.13 radiateur cuivre / laiton, un intérieur de cabine allongé et un extérieur de cabine allongé peuvent ne pas être possibles.

Une cabine standard sera-t-elle acceptable?

Réponse 15 :

Oui, c'est acceptable

3. Modification de l'Annexe "B" - Spécifications

Dans l'Annexe "B" - Spécifications

SUPPRIMER Article 2.12.3

REEMPLACER AVEC

Capacité à soulever au moins

Configuration A

4800kg @ 3.4m, 600kg @ 17m

Destination: Hay River, NT

Destination: Parry Sound, ON

Destination: Charlottetown, PEI

Configuration B

10t @3m, 1t @ 20m

Destination: Prince Rupert, BC

Destination: Victoria, BC

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7047-200049/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
HP927

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier
F7047-200049

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

4. Modification de l'Annexe "A" – Prix

**SUPPRIMER l'Annexe "A" entièrement
REEMPLACER PAR**

ANNEXE A – PRIX (Nouveau)

Article 001: Camion lourd avec Grue (Quantité ferme) – Configuration de grue A

L'entrepreneur doit livrer le Camion lourd avec Grue incluant les manuels et la formation en conformité avec l'Annexe B – Spécifications - Camions lourds avec Grue à:

Garde côtière canadienne
42037 Mackenzie Highway
Hay River, NT X0E 0R9

À l'attention de: _____ (Nom à être inséré par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Date de livraison: _____ (Date à être insérée par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Prix unitaire ferme de _____ \$ par véhicule, incluant tous les équipements et les articles connexes en conformité avec la Base de paiement – Type 1 décrite à la clause 6.5.1 Base de paiement.

Quantité : Un (1)

Article 002: Camion lourd avec Grue (Quantité ferme) - Configuration de grue A

L'entrepreneur doit livrer le Camion lourd avec Grue incluant les manuels et la formation en conformité avec l'Annexe B – Spécifications - Camions lourds avec Grue à:

Garde côtière canadienne
28 Waubeek St.
Parry Sound, ON P2A 1B7

À l'attention de: _____ (Nom à être inséré par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Date de livraison: _____ (Date à être insérée par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7047-200049/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
HP927

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier
F7047-200049

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Prix unitaire ferme de _____ \$ par véhicule, incluant tous les équipements et les articles connexes en conformité avec la Base de paiement – Type 1 décrite à la clause 6.5.1 Base de paiement.

Quantité : Un (1)

Article 003: Camion lourd avec Grue (Quantité ferme) - Configuration de grue A

L'entrepreneur doit livrer le Camion lourd avec Grue incluant les manuels et la formation en conformité avec l'Annexe B – Spécifications - Camions lourds avec Grue à:

Garde côtière canadienne
Unit #2 - 185 John Yeo Drive
Charlottetown, PEI C1A 7M8

À l'attention de: _____ (Nom à être inséré par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Date de livraison: _____ (Date à être insérée par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Prix unitaire ferme de _____ \$ par véhicule, incluant tous les équipements et les articles connexes en conformité avec la Base de paiement – Type 1 décrite à la clause 6.5.1 Base de paiement.

Quantité : Un (1)

Article 004: Camion lourd avec Grue (Quantité ferme) - Configuration de grue B

L'entrepreneur doit livrer le Camion lourd avec Grue incluant les manuels et la formation en conformité avec l'Annexe B – Spécifications - Camions lourds avec Grue à:

Garde côtière canadienne
25 Huron St.
Victoria, BC V8V 4V9

À l'attention de: _____ (Nom à être inséré par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Date de livraison: _____ (Date à être insérée par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7047-200049/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
HP927

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier
F7047-200049

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Prix unitaire ferme de _____ \$ par véhicule, incluant tous les équipements et les articles connexes en conformité avec la Base de paiement – Type 1 décrite à la clause 6.5.1 Base de paiement.

Quantité : Un (1)

Article 005: Camion lourd avec Grue (Quantité ferme) - Configuration de grue B

L'entrepreneur doit livrer le Camion lourd avec Grue incluant les manuels et la formation en conformité avec l'Annexe B – Spécifications - Camions lourds avec Grue à:

Garde côtière canadienne

345 - 4 Ave W.
Prince Rupert, BC V8J 1P6

À l'attention de: _____ (Nom à être inséré par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Date de livraison: _____ (Date à être insérée par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Prix unitaire ferme de _____ \$ par véhicule, incluant tous les équipements et les articles connexes en conformité avec la Base de paiement – Type 1 décrite à la clause 6.5.1 Base de paiement.

Quantité : Un (1)

Article 006: Camion lourd avec Grue (Quantité optionnelle) - Configuration de grue A

Si cette option est exercée, l'entrepreneur doit livrer le Camion lourd avec Grue et les articles connexes en conformité avec l'Annexe B - Spécifications - Camions lourds avec Grue.

Prix unitaire ferme de _____ \$ par véhicule, incluant tous les équipements et les articles connexes en conformité avec la Base de paiement – Type 2 décrite à la clause 6.5.1 Base de paiement.

Quantité: Jusqu'à trois (3)

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7047-200049/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
HP927

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier
F7047-200049

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Article 007: Camion lourd avec Grue (Quantité optionnelle) - Configuration de grue B

Si cette option est exercée, l'entrepreneur doit livrer le Camion lourd avec Grue et les articles connexes en conformité avec l'Annexe B - Spécifications - Camions lourds avec Grue.

Prix unitaire ferme de _____ \$ par véhicule, incluant tous les équipements et les articles connexes en conformité avec la Base de paiement – Type 2 décrite à la clause 6.5.1 Base de paiement.

Quantité: Jusqu'à deux (2)

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE CET APPEL D'OFFRES
DEMEURENT INCHANGÉS.**